

Isolde kommt! Isolde naht!... Muss ich dich so versteh'n

Tristan's Delirium Scene from act three, scene one of the opera *Tristan und Isolde* (tenor)

Text by *Richard Wagner* (1813–1883)

Set by *Richard Wagner* (1813–1883)

Tristan: (beside himself)

| | | | |
|---------------|---------------|---------------|--------------|
| Isolde | kommt! | Isolde | naht! |
| [ʔi:.zɔl.də | kɔmt | ʔi:.zɔl.də | na:t] |
| Isolde | comes! | Isolde | approaches! |

| | | | | |
|----------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| O | Treue! | Hehre, | holde | Treue! |
| [ʔo: | 'trɔ:ʏ.ə | 'he:.rə | 'hɔl.də | 'trɔ:ʏ.ə] |
| Oh | faithfulness! | Sublime, | lovely | faithfulness! |

Mein Kurwenal, du trauter Freund!
Du Treuer ohne Wanken, wie soll dir Tristan danken?
Mein Schild, mein Schirm in Kampf und Streit,
zu Lust und Leid mir stets bereit:
wen ich gehasst, den hasstest du;
wen ich geminnt, den minntest du.
Dem guten Marke, dient' ich ihm hold,
wie warst du ihm treuer als Gold!

Muss ich dich so versteh'n,
du alte ernste Weise, mit deiner Klage Klang?
Durch Abendwehen drang sie bang,
als einst dem Kind des Vaters Tod verkündet.
Durch Morgengrauen bang und bänger
als der Sohn der Mutter Los vernahm.
Da er mich zeugt' und starb, sie sterbend mich gebar...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

